

Affidateci il vostro spazio, **lo riempiamo** di clienti.



Sistema di Qualità
ISO 9001:2000
Cert. CISO/CISO 9106/ISA 1
Sistema di Qualità
ISO 14001:2004
Cert. CISO/ECO ISO 9101/ISA 2

ISA S.r.l.
Via del Lavoro, 5
06083 Bastia Umbra (Pg) - Italy
Tel. +39 075 80171
Fax +39 075 8000900
www.isaitaly.com



Isetta Isabella LX

Vetrine gelato a **Refrigerazione Statica**

Static Refrigeration ice cream showcases

Vitrines à glaces à **Réfrigération Statique**

Eisvittrinen mit **statische Abkühlung**

Vitrinas helado con **Refrigeración Estática**



Isa, innovazione e ricerca

Innovazione e ricerca: due concetti chiave che da 40 anni ispirano la filosofia progettuale di Isa. Soddisfazione delle esigenze di ogni cliente, attenzione all'ergonomia e ai consumi energetici, rispetto per l'ambiente. Tre obiettivi costanti dell'operatività del Centro Ricerche Isa. Il design unico ed esclusivo di ogni prodotto è la traduzione estetica di una progettualità basata su precise strategie. I principi base sono la conoscenza perfetta dei materiali e l'assoluta padronanza delle più moderne tecnologie costruttive. Il risultato è la realizzazione di prodotti innovativi nelle forme e nei contenuti, funzionali ed ecologici finalizzati all'esaltazione del food appeal. Le vetrine ISA hanno fatto la storia della refrigerazione e dell'esposizione del gelato, segnando tappe straordinariamente importanti, riconosciute e apprezzate in tutto il mondo.

Isa, innovation and research

Innovation and research: the two key concepts that have been inspiring the design philosophy of ISA for 40 years. Satisfying all customer needs, attention to ergonomics and respect for the environment: the three hard-and-fast goals of the ISA Research Centre. The unique and exclusive design of every product stems from precise strategies and the basic principles of complete knowledge of materials and absolute command over the most modern construction technologies. The result? Products that are innovative in form and content, functional and ecologically sound, created to increase food appeal. ISA merchandisers have made refrigeration and ice cream display history, marking extraordinarily important milestones along the way, and are recognised and valued throughout the world.

Isa, Innovation und Forschung

Innovation und Forschung - das sind die Grundsteine, auf denen ISA seit 40 Jahren ihre Projektierung aufbaut. Befriedigung der Bedürfnisse jedes einzelnen Kunden, Berücksichtigung der Ergonomie und Umweltschutz: drei konstante Ziele des ISA-Forschungszentrums. Das einzigartige, exklusive Design aller ISA-Produkte ist die ästhetische Umsetzung einer auf präzisen Strategien beruhenden Projektierung. Die Ausgangsbasis ist die perfekte Kenntnis der Materialien und die absolute Beherrschung der modernsten Konstruktionstechniken, das Ergebnis die Verwirklichung von Produkten, die sowohl von der Form als auch vom Inhalt her innovativ, zweckmäßig und umweltfreundlich sind und das "Food-Appeal" voll zum Ausdruck bringen. Die ISA-Vitrinen sind aus der Geschichte der Speiseeiskühlung und -ausstellung nicht wegzudenken. Hier einige der bedeutendsten Etappen, die in der ganzen Welt bekannt und geschätzt sind.

Innovation et Recherche:

Deux concepts clé qui depuis quarante ans inspirent la philosophie conceptuelle de ISA. Satisfaction des exigences de chaque client, attention à l'ergonomie et respect de l'environnement. Trois objectifs constants de la valeur opérationnelle du Centre de Recherches ISA. Le design unique et exclusif de chaque produit est la traduction esthétique d'un mode de conception basé sur des stratégies précises. Les principes de base sont la connaissance parfaite des matériaux et la maîtrise absolue des technologies de construction les plus modernes. Le résultat est la réalisation de produits innovants dans les formes et dans les contenus, fonctionnels et écologiques finalisés à l'exaltation du food appeal. Les vitrines ISA ont fait l'histoire de la réfrigération et de l'exposition de la crème glacée, en marquant des étapes extraordinairement importantes, reconnues et appréciées dans le monde entier.

Isa, innovación y investigación

Innovación y investigación: dos conceptos clave que desde hace cuarenta años inspiran la filosofía de proyecto de Isa. Satisfacción de las exigencias de cada cliente, atención por la ergonomía y respecto del ambiente. Tres objetivos constantes de la operatividad del Centro de Investigación Isa. El diseño único y exclusivo de cada producto es la traducción estética de la plasmación proyectiva basada en unas estrategias bien precisas. Los principios de base son el perfecto conocimiento de los materiales y el dominio absoluto de la más moderna tecnología constructiva. El resultado es la realización de unos productos innovadores en las formas y en los contenidos, funcionales y ecológicos, tendientes a la exaltación del food appeal. Los expositores ISA han escrito la historia de la refrigeración y de la exposición del helado, señalando unas etapas de extraordinaria importancia, reconocidas y apreciadas en todo el mundo.



pag. 2 **Isetta**



pag. 10 **Isabella LX**

indice

index indice index indice



Extraordinarily **reliable**

Fiabilité
extraordinaire

Eine **zuverlässige**
Eisvitrine

Extraordinariamente
fiable

Isetta

Straordinariamente affidabile

Grazie alla sua affidabilità Isetta rappresenta lo strumento ideale per la vendita di gelato sfuso. Il design moderno ed essenziale si coniuga in modo

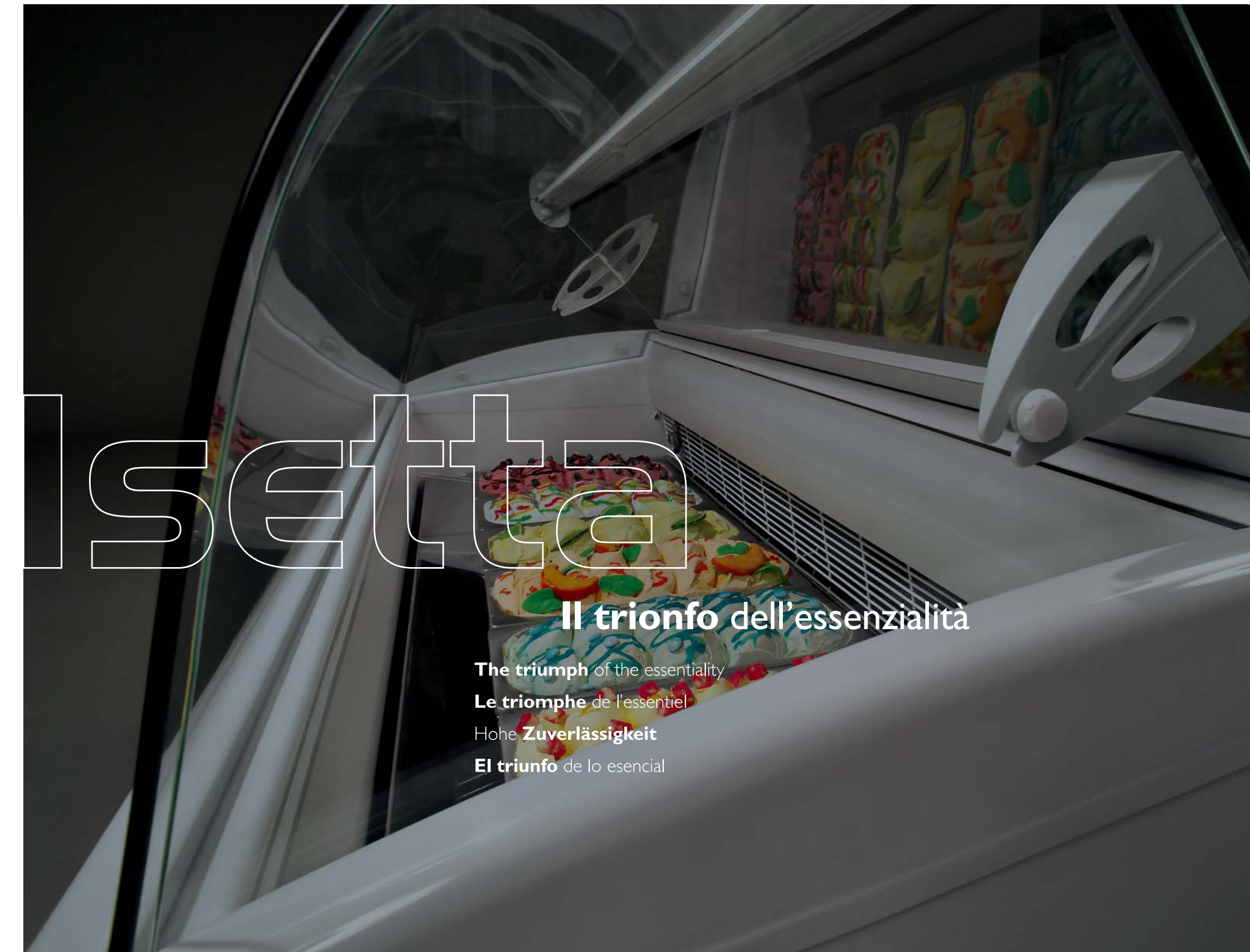
Thanks to its reliability Isetta represents the ideal tool for the sale of ice cream. The modern and essential design unites in an extraordinary way with exceptional engineering technique. The result is an ice cream showcase that assures the maximum functionality and enhanced operativity.

Grace à sa fiabilité, Isetta représente l'instrument idéal pour la vente de glaces. Le design moderne et essentiel se conjugue de façon extraordinaire à une technique de projet irréprochable. Le resultat est une vitrine à glaces qui assure le maximum de fonctionnalité et la meilleure opérativité.

straordinario ad una tecnica progettuale ineccepibile. Il risultato è una vetrina gelato che assicura la massima funzionalità e la migliore operatività.

Dank der Zuverlässigkeit der Isetta ist Sie die ideale Lösung für den Eisverkauf. Ein modernes Design und eine außerordentliche Technik brachten das Ergebnis. Eine Eisvitrine mit maximaler Funktionalität und den besten operativen Leistungen.

Gracias a su fiabilidad Isetta representa el instrumento ideal para la venta del helado a granel. El diseño moderno y esencial se conjuga de manera extraordinaria con un técnica de proyecto impecable. El resultado es un aparador para helado que asegura la máxima funcionalidad y la mejor operatividad.



Isetta

Il trionfo dell'essenzialità

The triumph of the essentiality

Le triomphe de l'essentiel

Hohe **Zuverlässigkeit**

El triunfo de lo esencial





Isetta 9R LX

Le caratteristiche

- Modelli disponibili: LX 4-6R-7R, LX TP 4-6R-7R-9R-12R, STD 4-6R-7R, STD TP 4-6R-7R
- Disponibile anche nella versione potenziata TP con classe climatica 4+ (+35°C/70% U.R.)
- Sbrinamento automatico
- Plafoniera di illuminazione
- Sistema di chiusura con ribaltina
- Gocciolatoio evaporatore in acciaio inox 18/8
- Vasca con possibilità di posizionare una seconda fila di vaschette sovrapposte
- Profondità vasca 460 mm
- Cella di riserva refrigerata sui modelli 6R-7R-9R-12R
- Sportello della cella con maniglia arrotondata per facilitare la presa
- Ruote doppie pivotanti
- Versione 12R con doppio compressore
- Interruttore On/Off, interruttore illuminazione
- Interruttore di riserva (mod. 12R)
- Possibilità di personalizzazione su richiesta

Riserva in vasca con vaschette sovrapposte

Grazie alla seconda fila di vaschette sovrapposte, Isetta consente una comoda riserva in vasca di:

- 4 vaschette + 4 di riserva da lt. 5
- 6 vaschette + 6 di riserva da lt. 5
- 7 vaschette + 7 di riserva da lt. 5
- 9 vaschette + 9 di riserva da lt. 5
- 12 vaschette + 12 di riserva da lt. 5



Superior **reliability**

Fiabilité supérieure

Hohe **Zuverlässigkeit**

Fiabilidad superior

Isetta STD



Storage space inside the display tank allowing a double row disposition

Thanks to double row of ice cream containers, Isetta allows a comfortable Storage inside the tank:

- 4 ice cream containers + 4 on the second row underneath of lt. 5
- 6 ice cream containers + 6 on the second row underneath of lt. 5
- 7 ice cream containers + 7 on the second row underneath of lt. 5
- 9 ice cream containers + 9 on the second row underneath of lt. 5
- 12 ice cream containers + 12 on the second row underneath of lt. 5

Reserve dans la cuve avec bacs superposés

Grâce à la deuxième rangée de bacs superposés, Isetta permet une réserve dans la cuve de:

- 4 bacs + 4 en réserve de lt. 5
- 6 bacs + 6 en réserve de lt. 5
- 7 bacs + 7 en réserve de lt. 5
- 9 bacs + 9 en réserve de lt. 5
- 12 bacs + 12 en réserve de lt. 5

Isetta LX



Lagerraum in der Ausstellungswanne mit einer zweite Reihe von Eisschalen

Dank die zweite Reihe von Eisschalen, Isetta erlaubt eine bequeme Lagerung in der Wanne:

- 4 Eisschalen + 4 in der zweiten Reihe lt. 5
- 6 Eisschalen + 6 auf der zweiten Reihe lt. 5
- 7 Eisschalen + 7 auf der zweiten Reihe lt. 5
- 9 Eisschalen + 9 auf der zweiten Reihe lt. 5
- 12 Eisschalen + 12 auf der zweiten Reihe lt. 5

Reserva en la cubeta expositiva con recipientes superpuestos

Gracias a la segunda fila de recipientes superpuestos, Isetta permite una cómoda reserva en la cubeta expositiva de:

- 4 recipientes + 4 de reserva de 5 litros
- 6 recipientes + 6 de reserva de 5 litros
- 7 recipientes + 7 de reserva de 5 litros
- 9 recipientes + 9 de reserva de 5 litros
- 12 recipientes + 12 de reserva de 5 litros

The characteristics

- Models available : LX 4-6R-7R, LX TP 4-6R-7R-9R-12R, STD 4-6R-7R, STD TP 4-6R-7R
- Available also in the strengthened version TP with climatic class 4+ (+35°C/70% R.U.)
- Automatic defrost
- Lighting canopy
- Closing system with pivoting back panel
- Evaporator drip in stain less steel 18/8
- Display tank with possibility to position a double row of ice cream containers
- Tank depth 460 mm
- Refrigerated storage room on models 6R-7R-9R-12R
- Storage room door with rounded handle facilitating the kept
- Double pivoting wheels
- Version 12R with two compressors
- Interrupter On/Off, interrupter illumination
- Reserve Interrupter (mod. 12R)
- Possibility of personalization upon customer request

Les caractéristiques

- Modèles disponibles: LX 4-6R-7R, LX TP 4-6R-7R-9R-12R, STD 4-6R-7R, STD TP 4-6R-7R
- Disponible aussi la version renforcée TP avec classe climatique 4+ (+35°C/70% U.R.)
- Dégivrage automatique
- Plafonnier d'éclairage
- Système de fermeture avec abattant
- Égouttoir évaporateur en acier inox 18/8
- Cuve avec possibilité de positionner une deuxième rangée de bacs superposés
- Profondeur cuve 460 mm
- Cellule de réserve réfrigérée sur les modèles 6R-7R-9R-12R
- Porte de la cellule avec poignée arrondie pour faciliter la prise
- Roues doubles pivotantes
- Version 12R avec double compresseur
- Interrupteur On/Off, interrupteur éclairage
- Interrupteur de réserve (mod. 12R)
- Possibilité de personnalisation sur demande

Die Eigenschaften

- Verfügbare Modelle: LX 4-6R-7R, LX TP 4-6R-7R-9R-12R, STD 4-6R-7R, STD TP 4-6R-7R
- Verfügbar mit verstärktem Kompressor (TP) Klima Klasse 4+ (+35°C/70% U.R.)
- Automatische Abtauung
- Beleuchtungssatz
- Klapptür-Systeme
- Tauwasserverdunstungschale des Verdampfer aus Edelstahl 18/8
- Ausstellungswanne mit der Möglichkeit, eine zweite Reihe von Eisschalen auszustellen
- Tiefe der Wanne 460 mm
- Kühltes Reservefach für Modelle 6R-7R-9R-12R
- Runder Griff des Reservefachs um den Zugriff zu erleichtern
- Doppelrollen
- Modell 12R mit zwei Kompressoren
- Ein/Aus Schalter, Beleuchtungsschalter
- Schalter für Reservefach (mod. 12R)
- Möglichkeit für Personalisierung nach Anfrage

Las características

- Modelos disponibles: LX 4-6R-7R, LX TP 4-6R-7R-9R-12R, STD 4-6R-7R, STD TP 4-6R-7R
- Disponible también en la versión potenciada TP con clase climática 4+ (+35°C/70% U.R.)
- Descongelación automática
- Plafón de iluminación
- Sistema de cierre con tapa abatible
- Goterón evaporador de acero inoxidable 18/8
- Cubeta expositiva con posibilidad de colocar una segunda fila de recipientes superpuestos
- Profundidad de la cubeta expositiva 460 mm
- Celda de reserva refrigerada en los modelos 6R-7R-9R-12R
- Portillo de la celda con manija redondeada para coger mejor
- Ruedas dobles pivotantes
- Versión 12R con doble compresor
- Interruptor On/Off, interruptor iluminación
- Interruptor de reserva (mod. 12R)
- Posibilidad de personalización a petición

Isetta

A multiplicity of models for the individuality **of every demand**
Plusieurs modèles disponibles **pour toute exigence**

Eine Vielfalt an Modellen **für die individuellen Anforderungen des Kunden**
Una amplia gama de modelos **para la particularidad de cada exigencia**

Una molteplicità di modelli **per l'individualità di ogni esigenza**

Isetta è una serie completa, composta da cinque modelli diversi creati per soddisfare le esigenze di ciascun cliente. Risponde alle numerose richieste del mercato con soluzioni adeguate.

Isetta is a complete series, composed by five different models created to match every customer demands. It answers to the huge market requests with the suitable solutions.

Isetta est une série complète, composée par 5 modèles différents créés pour répondre aux exigences de chaque client et répondre aux nombreuses demandes du marché avec solutions adéquates.

Isetta ist eine vollständige Serie mit fünf Modellen, die konstruiert wurden, um jede Anforderung des Kunden gerecht zu werden. Sie ist die Antwort auf die Marktanforderungen mit den optimalen Lösungen.

Isetta es una serie completa, formada por cinco modelos distintos creados para satisfacer las exigencias de cada cliente. Responde a las numerosas peticiones del mercado con unas soluciones adecuadas.

- Isetta 4
- Isetta 6R
- Isetta 7R
- Isetta 9R
- Isetta 12R



Isetta 7R LX

Isetta 6R LX

Isetta 4 LX

Isetta 9R LX

Isetta 12R LX

ISA
your visible value



① **Plafoniera di illuminazione.**
Lighting canopy.
Plafonnier d'éclairage.
Beleuchtung.
Plafón de iluminación.

② **Sistema di chiusura con ribaltina.**
Rear pivoting panel system.
Système de fermeture avec abatant.
Klapptür System.
Sistema de cierre con tapa abatible.

③ **Cella di riserva con sportello filo parete.**
Storage room with flush door to the wall.
Cellule de réserve avec porte.
Reservfach.
Celda de reserva con portillo a ras de la pared.

④ **Lavaporzionatore.**
Portioning tool washer.
Lavecuilleres.
Portionierspüle mit Wasserhahn.
Lavarracionador.



Optionals

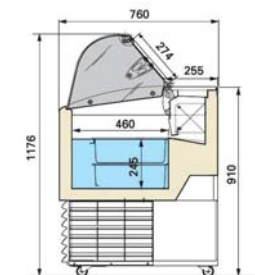
- Portaconi completo
- Lavaporzionatore con carter
- Vaschette inox lt. 4,75 (260x157x170h)
- Vaschette inox lt. 5 (360x165x120h)
- Kit supporto vaschette lt. 4,75

- Wafer cone holder
- Portioning tool washer with carter
- Stain less steel ice cream containers l. 4,75 (260x157x170h)
- Stain less steel ice cream containers l. 5 (360x165x120h)
- Support kit for ice cream containers of l. 4,75

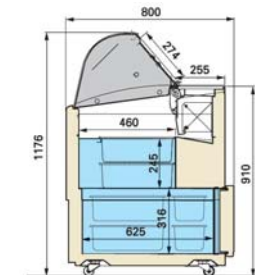
- Waffeltütenspender
- Portionierspüle mit Wasserhahn
- Inox Eisschale l. 4,75 (260x157x170)
- Inox Eisschale l. 5 (360x165x120)
- Halter für Eisschalen l. 4,75

- Portecornets
- Lavecuilleres avec carter
- Bac inox lt. 4,75 (260x157x170h)
- Bac inox lt. 5 (360x165x120h)
- Kit support bacs lt. 4,75

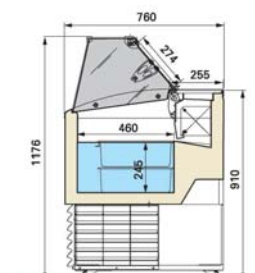
- Portaconi completo
- Lavarracionador con cárter
- Recipientes de acero inoxidable de 4,75 litros (260x157x170h)
- Recipientes de acero inoxidable de 5 litros (360x165x120h)
- Kit soporte recipientes de 4,75 litros



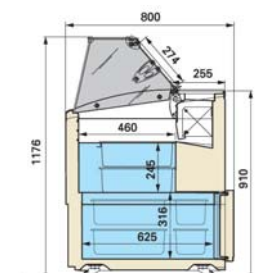
Isetta LX 4



Isetta LX 6R 7R 9R 12R



Isetta STD 4



Isetta STD 6R 7R 9R 12R

CARATTERISTICHE TECNICHE		Isetta 4	Isetta 6R	Isetta 7R	Isetta 9R	Isetta 12R
Lunghezza x Profondità x Altezza Length x Depth x Height Largeur x Profondeur x Hauteur Breite x Tiefe x Höhe Ancho x Fondo x Alto	mm	824x760x1176	1184x800x1176	1354x800x1176	1659x800x1176	2119x800x1176
Capacità Riserva vaschette Storage Containers capacity Capacité cellule de réserve en bacs Reservfach Behälter Rauminhalt Capacidad Reserva cubetas	lt. 4,75	/	6	8	10	14
	lt. 5	/	4 (+4)*	6 (+6)*	7 (+7)*	10 (+10)*
Temperatura prodotto Temperature Température Temperaturbereich Temperatura	°C	-16 / -14	-16 / -14	-16 / -14	-16 / -14	-16 / -14
Sbrinamento Defrosting Dégivrage Abtaugung Desescarche		Elettrico Electric Électrique Elektrisch Eléctrico	Elettrico Electric Électrique Elektrisch Eléctrico	Elettrico Electric Électrique Elektrisch Eléctrico	Elettrico Electric Électrique Elektrisch Eléctrico	Elettrico Electric Électrique Elektrisch Eléctrico
Classe climatica Climate class Classe climatique Klima - Klasse Clase climática	N° / C° / % RH	4/30/55 4+/35/70 (TP)	4/30/55 4+/35/70 (TP)	4/30/55 4+/35/70 (TP)	4/30/55 4+/35/70 (TP)	4/30/55 4+/35/70 (TP)
Assorbimento elettrico a Regime Standard electrical input Absorption électrique en fonction Elektrische energieaufnahme in betrieb Intensidad absorbida regimen	W / A	450/3,2	590/4,1	590/4,5	680/3,3	940/5,5
Assorbimento elettrico a Sbrinamento Defrosting electrical input Absorption électrique en dégivrage Elektrische energieaufnahme in Abtaugung Intensidad absorbida desescarche	W / A	810/3,7	810/3,7	820/4,9	1210/4,9	1370/7,1
Peso netto Weight net Poid net Gewicht netto Peso neto	Kg	69	97	102	160	217

Characteristics - Caracteristiques - Technische Beschreibung - Características

COMPOSIZIONE VASCHETTA	Isetta 4	Isetta 6R	Isetta 7R	Isetta 9R	Isetta 12R
lt. 4,75					
lt. 5					

CONTAINERS DISPLAY ARRANGEMENT / COMPOSITION DES BACS / ZUSAMMENSETZUNG DER EISSCHALEN / COMPOSICIÓN DE LOS RECIPIENTES

* Sovrapposte / Lied over / Superposés / aufeinandergestellt / Superpuestas

Ice cream showcase
with large capacity
and small footprint

La vitrine à glaces
petite à l'extérieur
et grande à l'intérieur

Die große
Eistruhe und
äußerlich klein

La vitrina para helado
pequeña por fuera
y grande por dentro

Isabella LX

La vetrina gelato piccola fuori e grande dentro

Minor ingombro esterno, migliori performance, maggior spazio per il gelato. Isabella LX consente, grazie al doppio evaporatore, di esporre le vaschette a "T" da lt. 5 e in doppia fila da lt. 4,75.

Ciò si traduce nell'ottimizzazione dello spazio espositivo e nella distribuzione uniforme della temperatura all'interno della vasca anche in presenza di elevata umidità ambientale.

Minimum external characteristics, good performances, maximising space for ice cream display. Thanks to its double evaporator Isabella can display containers of 5 l. within a T shape and can also position 4,75 l. containers in a double row. This means optimisation of the display space and uniformity of the temperature distribution inside the tank, also considering high humidity.

Minimum d'encombrement externe, meilleures performances, maximum de place pour la glace. Isabella permet, grâce à son double évaporateur, d'exposer les bacs de 5 Litres en T et de 4,75 Litres en double rangée. Ceci permet d'optimiser la place d'exposition et la distribution uniforme de la température à l'intérieur de la cuve, aussi en présence d'une humidité ambiante élevée.

Weniger Raumbedarf, mehr Performance und mehr Platz für Ihr Eis. Isabella LX verfügt über eine Ausstellung der 5 l Schalen in T-Form und der 4,75 l Schalen in zwei Reihen, dank ihrem doppelten Verdampfer. Dies bedeutet eine optimale Sichtbarkeit des Eises und eine gleichmäßige Temperatur in der Auslage besonders bei hohen Außentemperaturen

Menor espacio ocupado exterior, mejores prestaciones y mayor espacio para el helado. Isabella permite, gracias al doble evaporador, exponer los recipientes en forma de T, los de 5 litros, y en doble fila, los de 4,75. Ello se traduce en la optimización del espacio expositivo y en la distribución uniforme de la temperatura dentro de la cubeta expositiva incluso en presencia de alta humedad ambiental.

Isabella LX

Attitudine naturale alla funzionalità

Natural **attitude** to the functionality

Aptitude naturelle à la fonctionnalité

Grundeinstellung zur Funktionalität

Una predisposición normal hacia lo funcional

Isabella LX

In primo piano **la capacità espositiva**

Le caratteristiche

- Struttura monolitica ad alto isolamento termico con poliuretano ecologico (HCFC & HFC free)
- Modelli disponibili: 10, 13
- Doppio evaporatore per una migliore distribuzione della temperatura
- Vetri curvi temperati
- Plafoniera di illuminazione in alluminio anodizzato
- Chiusura lato servizio tramite tenda notte autoavvolgente
- Vasca con possibilità di posizionare una seconda fila di vaschette sovrapposte
- Cella di riserva refrigerata
- Sportello della cella con maniglia arrotondata per facilitare la presa
- Ruote doppie pivotanti

Riserva in vasca con **vaschette sovrapposte**

Grazie alla seconda fila di vaschette sovrapposte, Isabella consente una comoda riserva in vasca di:

- 10 vaschette + 10 di riserva da lt. 5
- 13 vaschette + 13 di riserva da lt. 5



Isabella 10 LX

In foreground **the display capacity**
En premier plan **la capacité d'exposition**
Im Vordergrund steht die **Kapazität der Auslage**
En primer plano **la capacidad expositiva**

The characteristics

- One piece moulded body using 60 mm polyurethane (HCFC & HFC free) with high insulation
- Models available: 10, 13
- Double evaporator for a better distribution of the temperature
- Tempered curved glasses
- Lighting canopy in anodised aluminium
- Operator side closure with selfrolling insulating curtain
- Tank to position a double row of ice cream containers
- Refrigerated storage room
- Storage room door with rounded handle facilitating the kept
- Double pivoting Wheels

Les caractéristiques

- Structure monolithique à haute isolation thermique par polyuréthane écologique (HCFC & HFC free) Expansé
- Modèles disponibles: 10, 13
- Double évaporateur pour une meilleure distribution de la température
- Vitres bombées trempées
- Plafonnier d'éclairage en aluminium anodisé
- Fermeture coté opérateur par rideau de nuit auto-enroulant
- Cuve avec possibilité de placer une deuxième rangée de bacs superposés
- Cellule de stockage réfrigérée
- Porte de la cellule avec poignée arrondie pour faciliter la prise
- Doubles roues pivotantes

Die Eigenschaften

- Monolithisch hoch-isolierende Korpus mit umweltfreundlichem Polyurethan Hartschaum (HCFC- & HFC-frei)
- Verfügbare modelle: 10,13
- Doppelter Verdampfer für eine gleichmäßige Temperatur
- Gebogene Frontscheibe mit temperiertem Glas
- Beleuchtungssatz aus Aluminium
- Nachrollo auf Bedienungsseite
- Möglichkeit einer doppelreihigen Anordnung der Eisschalen
- Gehültes Reservefach
- Runder Griff am Reservefach um den Zugriff zu erleichtern
- Doppelrollen

Las características

- Estructura monolitica de alto aislamiento termico con poliuretano ecologico (HCFC & HFC free)
- Modelos disponibles: 10, 13
- Doble evaporador para una mejor distribución de la temperatura
- Cristales curvados templados
- Plafón de iluminación de aluminio anodizado
- Sistema de cierre con cortina de noche
- Cubeta expositiva con posibilidad de colocar una segunda fila de recipientes superpuestos
- Celda de reserva refrigerada
- Portillo de la celda con manija redondeada para coger mejor
- Ruedas dobles pivotantes



Isabella 13 LX

Storage space inside the display tank allowing a **double row disposition**

Thanks to double row of ice cream containers, Isabella allows a comfortable Storage inside the tank:

- 10 ice cream containers + 10 on the second row underneath of lt. 5
- 13 ice cream containers + 13 on the second row underneath of lt. 5

Reserve dans la cuve avec **bacs superposés**

Grace à la deuxième rangée de bacs superposés, Isabella permet une Reserve dans la cuve de:

- 10 bacs + 10 en reserve de lt. 5
- 13 bacs + 13 en reserve de lt. 5

Lagererraum in der Ausstellungswanne **unterhalb der Eisschalen**

Somit erhält man die doppelte Kapazität von Lagererraum:

- 10 Eisschalen + 10 in der zweite Reihe von lt. 5
- 13 Eisschalen + 13 in der zweite Reihe von lt. 5

Reserva en la cubeta expositiva **con recipientes superpuestos**

Gracias a la segunda fila de recipientes superpuestos, Isabella permite una cómoda reserva en la cubeta expositiva de:

- 10 recipientes + 10 de reserva de 5 litros
- 13 recipientes + 13 de reserva de 5 litros

Isabella LX I dettagli



- ① Cella di riserva refrigerata.
Refrigerated storage room.
Cellule de réserve réfrigérée.
Gekühltes Reservefach.
Celda de reserva refrigerada.
- ② Lavaporzionario con rubinetto e carter.
Portioning tool washer.
Lavecuilleres avec carter.
Portionierspüle mit Wasserhahn.
Lavarracionador con grifo.
- ③ Portaconi completo.
Wafer cone holder.
Portecornets complet.
Waffeltütenspender.
Portaconos completo.



Isabella IO LX

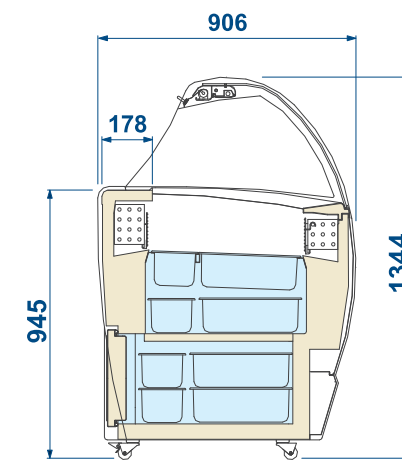
Optionals

- Portaconi completo
 - Lavaporzionario con carter
 - Vaschette inox lt. 4,75 (260x157x170h)
 - Vaschette inox lt. 5 (360x165x120h)
 - Kit supporto vaschette lt. 4,75
-
- Wafer cone holder
 - Portioning tool washer with carter
 - Stain less steel ice cream containers l. 4,75 (260x157x170h)
 - Stain less steel ice cream containers l. 5 (360x165x120h)
 - Support kit for ice cream containers of l. 4,75

- Portecornets complet
- Lavecuilleres avec carter
- Bac inox lt. 4,75 (260x157x170h)
- Bac inox lt. 5 (360x165x120h)
- Kit support bacs lt. 4,75

- Waffeltütenspender
- Portionierspüle mit Wasserhahn
- Inox Eisschale l. 4,75 (260x157x170)
- Inox Eisschale l. 5 (360x165x120)
- Halter für Eisschalen l. 4,75

- Portaconos completo
- Lavaporcionador con cárter
- Recipientes de acero inoxidable de 4,75 litros (260x157x170h)
- Recipientes de acero inoxidable de 5 litros (360x165x120h)
- Kit soporte recipientes de 4,75 litros



CARATTERISTICHE TECNICHE		Isabella 10 LX	Isabella 13 LX
Lunghezza x Profondità x Altezza Length x Depth x Height Largeur x Profondeur x Hauteur Breite x Tiefe x Höhe Ancho x Fondo x Alto	mm	1317x906x1344	1647x906x1344
Capacità Riserva vaschette Storage Containers capacity Capacità cellule de reserve en bacs Reservefach Behälter Rauminhalt Capacidad Reserva cubetas	lt. 4,75	8	10
	lt. 5	5 (+5)*	7 (+7)*
Temperatura prodotto Temperature Température Temperaturbereich Temperatura	°C	-16 / -14	-16 / -14
Sbrinamento Defrosting Dégivrage Abtauung Desescarche		gas caldo hot gas gaz chaud Heissgas gas caliente	gas caldo hot gas gaz chaud Heissgas gas caliente
Classe climatica Climate class Classe climatique Klima - klasse Clase climática	N° / C° / % RH	4/30/55	4/30/55
Assorbimento elettrico a Regime Standard electrical input Absorption électrique en fonction Elektrische energieaufnahme in betrieb Intensidad absorbida regimen	W / A	550/3,1	970/6,3
Assorbimento elettrico a Sbrinamento Defrosting electrical input Absorption électrique en dégivrage Elektrische energieaufnahme in Abtauung Intensidad absorbida desescarche	W / A	1210/5,7	1690/7,5
Peso netto Weight net Poid net Gewicht netto Peso neto	Kg	132	192

Characteristics - Caracteristiques - Technische Beschreibung - Características

COMPOSIZIONE VASCHETTE	Isabella 10 LX	Isabella 13 LX
lt. 4,75	 14	 18
lt. 5	 10 (+10)*	 13 (+13)*

COMPOSIZIONE VASCHETTE/CONTAINERS ARRANGEMENT/DISPOSITION BACS/BEHÄLTER BELEGUNGSMÖGLICHKEITEN/COMPOSICION CUBETAS



ISA your visible value 1 2 Headquarters, Showroom and Factory

ISA your visible value 3 4 5 Logistics, Factory, and Research & Development



I modelli, le forme, i materiali e i colori riportati in questo catalogo, potrebbero essere soggetti a modifiche, in quanto l'organizzazione ISA lavora al costante perfezionamento del prodotto.

Since ISA is constantly working on the improvement of its production, models, shapes, materials and colours shown in this brochure, could be modified without notice.

Les modèles, les formes, les matériaux et les couleurs indiqués dans ce catalogue peuvent être modifiés car l'organisation ISA travaille constamment au perfectionnement de ses produits.

Die Modelle, die Formen, die Materiale und die Farben die in diesem Katalog angegeben sind, können Änderungen erleiden, da die Organisation ISA ständig an der Vollkommenheit des Produkt arbeitet.

Como ISA trabaja constantemente al perfeccionamiento de sus productos, los modelos, las formas, los materiales y los colores presentados en este catálogo pueden ser modificados sin aviso previo.